

প্রকাশ্য
২৫৩২

বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদের

দ্বিতীয় বার্ষিক (অর্থাৎ ১৩০২ সালের) বিবরণী ।

পরিষদের সভাসংখ্যা।—গত বর্ষে ৬৪ জন নূতন সভ্য পরিষদে যোগদান করিয়াছেন; ১৬ জন, সভাপদ পরিত্যাগ করিয়াছেন ও তিন জন কালক্রমে পুতিত হইয়াছেন। সুতরাং গত বর্ষে পরিষদের সভাসংখ্যা তৎপূর্ব বর্ষ অপেক্ষা ৪৫ জন অধিক হইয়াছে। ঐ বর্ষের শেষে ১১৬ জন সভ্যশ্রেণীভুক্ত ছিলেন, সুতরাং পরিষদের উপস্থিত সভাসংখ্যা ২৪১ জন হইয়াছে। এই সভাসংখ্যা বৃদ্ধি কিয়ৎ পরিমাণে আশাশ্রয় বলিয়া বোধ হয় ও এইরূপ সংখ্যার উপচর হইলে যে, পরিষদের বলের উপচর ও কার্যক্ষেত্রের প্রসার বৃদ্ধি হইবে, তাহা বোধে সন্দেহ নাই।

পরিষদের কর্মচারিবর্গ।

- | | | |
|-----|--|--------------------|
| ১। | ঐযুক্ত রমেশচন্দ্র দত্ত সি. এন্স; সি. আই. টি. | সভাপতি। |
| ২। | বাবু চন্দ্রনাথ বসু এম্. এ; বি. এল. | সহকারী সভাপতিম্বর। |
| ৩। | নবীনচন্দ্র সেন, | |
| ৪। | রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, | |
| ৫। | রাজেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী এম্. এ. | |
| ৬। | চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, | সম্পাদক। |
| | | সহকারী সম্পাদক |
| | | প্রদরকক। |
| ৭। | রজনীকান্ত গুপ্ত, | পত্রিকা-সম্পাদক. |
| ৮। | চাকচন্দ্র সরকার এম্. এ; বি. এল. | ধন-রক্ষক। |
| ৯। | রজনীনাথ রায় এম্. এ. | আর-ব্যয়-পরীক্ষক। |
| ১০। | শ্যামদারজান রায় এম্. এ. | |

কার্যনির্বাহক সমিতি।—গত বর্ষের পূর্বে এই সমিতির সভ্যসংখ্যা ৬ জন ছিল। গত বর্ষে একজন সভ্যপদ ত্যাগ করেন ও তিন জন নূতন সভ্য নিযুক্ত হন; সুতরাং সমিতির উপস্থিত সভ্যসংখ্যা ৮ জন। যথা—

- ১। শ্রীযুক্ত রাজা বিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুর।
- ২। „ ডাক্তার স্বর্ষ্যকুমার সর্কাধিকারী।
- ৩। „ রায় বতীন্দ্রনাথ চৌধুরী এম্. এ; বি. এল্.
- ৪। „ বাবু মতিলাল হালদার বি. এল্.
- ৫। „ „ হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এম্. এ; বি. এল্.
- ৬। „ „ মনোমোহন বসু।
- ৭। „ „ চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
- ৮। „ „ রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী এম্. এ.

এতদ্বিন্ন সভাপতি, সহকারী সভাপতিদ্বয় এবং সম্পাদকদ্বয়ও কার্যনির্বাহক সমিতির অতিরিক্ত সভ্যরূপে পরিগণিত। গত বর্ষে পরিষদের কোন কোন সভা, কার্যনির্বাহক সমিতির কর্তব্য সন্ধিক্ষে জিজ্ঞাস্য হওয়ায় ও এ পর্য্যন্ত পরিষদের কোন কাগজপত্রে ঐ সমিতির কার্যপ্রণালী বা কর্তব্য সন্ধিক্ষে কোন বিশেষ উল্লেখ না থাকায়, এ স্থলে সংক্ষেপতঃ তৎসমস্ত নির্দেশ করা হইতেছে :—

সাহিত্য-পরিষদের মাসিক অধিবেশনে যে যে বিষয়ের ভার, কার্য-নির্বাহক সমিতির উপর অর্পিত হয়, সেই সমস্ত বিষয় সম্পাদন করাই সমিতির প্রধান কার্য। পরিষদের অধিবেশনের আলোচ্য বিষয় ও দিন স্থির করা, পরিভাষা ও অন্ত্যস্ত শাখাসমিতির কার্যের তত্ত্বাবধান, পরিষদ-পত্রিকার মুদ্রণ ও পরিষদের আয়ব্যয়-সন্ধিক্ষে সমস্ত কার্যের ব্যবস্থা করণ, পরিষদের অঙ্গমতির অপেক্ষায় পরিষদ-কার্যালয়ের বেতনভোগী কর্মচারিনিয়োগ ও পরিষদস্বত্বীয় অন্ত্যস্ত অস্তাবস্তক কার্যের সম্পাদন, কার্যনির্বাহক সমিতির কার্য। গত বর্ষে এই সমিতির ১৪টি অধিবেশন হইয়াছে। অধিবেশনে উপস্থিত সভ্যসংখ্যা ৭ জনের অধিক ও ৩ জনের কম হয় নাই। সমিতির সভ্যগণ স্ব স্ব কর্তব্য সাধনে বেকগ বর ও পরিশ্রম করিয়াছেন, তাহাতে তাঁহারা পরিষদের ধন্ত-বাদে পাত্র।

পরিষৎ ও তৎসংক্রান্ত সমিতির অধিবেশনাদি।—প্ৰতি বর্ষে পরিষদের ১১টি অধিবেশন হইয়াছে ; তন্মধ্যে মাসিক অধিবেশন ১০টি ও বিশেষ অধিবেশন ১টি। কোন অধিবেশনেই উপস্থিত সভ্যের সংখ্যা ৩৫ জনের অধিক এবং ১০ জনের কম হয় নাই। বিশেষ অধিবেশনে বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চতর পরীক্ষার বাঙ্গালার প্রচলন উচিত কি না, এই বিষয়ের অবতারণা হইয়াছিল। সভ্যর, পরিষদের সভ্য ও বিশ্ববিদ্যালয়ের কেলো মহোদয়গণ লইয়া সর্বসম্মত ৩০ জন উপস্থিত ছিলেন। শ্রীযুক্ত ডাক্তার মহেন্দ্রলাল সরকার মহাশয় সভাপতির আসন গ্রহণ করেন। মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত মহেন্দ্রচন্দ্র ভাটরায় ও শ্রীযুক্ত বাবু নীলমণি মুখোপাধ্যায় মহাশয় বাঙ্গালা ভাষায় ইংরাজী শিক্ষা ও পরীক্ষার সম্পূর্ণ পক্ষপাতী না হইলেও, মূল-বিভাগের কয়েকটি নিয়ম প্রণীতে ঐ প্রণালী প্রবর্তন করিতে বলেন। পরে প্রবর্তনের ফল দেখিয়া ভবিষ্যতে কি করা উচিত, তাহা বিব্র করিতে বলেন। শ্রীযুক্ত বাবু হুপেন্দ্রনাথ বসু ও শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী মহাশয় বাঙ্গালা ভাষায় ইংরাজী শিক্ষা প্রস্তাবের বিরুদ্ধে মত প্রকাশ করেন। কিন্তু সংস্কৃত শিক্ষার ক্ষতি না করিয়া বিশ্ববিদ্যালয়ে বাঙ্গালা শিক্ষার প্রসার বৃদ্ধি করিতে রাজেন্দ্র বাবুর আপত্তি নাই। মাননীয় বিচারপতি শ্রীযুক্ত গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত উমেশচন্দ্র দত্ত ও শ্রীযুক্ত গোলাপচন্দ্র শাস্ত্রী মহাশয় বাঙ্গালা ভাষায় ইতিহাস, গণিত প্রভৃতি শিক্ষা ও পরীক্ষার প্রবর্তন প্রস্তাব সমর্থন করিয়া উক্ত প্রস্তাবের অন্তর্কূল যুক্তি সকল প্রদর্শন করেন। সভাপতি মহাশয় বাঙ্গালা ও ইংরাজী শিক্ষা উভয় পক্ষেই সম্মতুষ্টি প্রকাশ করেন ও বর্তমান কালের অবস্থা বিবেচনায় ইংরাজী শিক্ষারও বিশেষ উপযোগিতা স্বীকার করেন। এই বিষয়টি নূতন-নবে, প্ৰতিবর্ষের পূর্ববর্ষেও এই বিষয় লইয়া পরিষদে অনেক আলোচন হয়। আলোচনের ফল স্বরূপ ঐ বিষয়ে কর্তব্য নিরূপণের জন্ত মাননীয় বিচারপতি শ্রীযুক্ত গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত নন্দকৃষ্ণ বসু এন্. এ.; সি. এন্. শ্রীযুক্ত সুবীজ্জনাথ ঠাকুর, শ্রীযুক্ত রজনীকান্ত গুপ্ত এবং শ্রীযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এন্. এ.; বি. এন্. এই কয় জন সভ্যকে লইয়া একটা সমিতি গঠিত হয়। সমিতি প্রস্তাবিত বিষয় সম্বন্ধে দেশের সুশিক্ষিত ও সম্মান্য ব্যক্তিগণের মতামত সংগ্রহ করিয়া আপনাদের বিজ্ঞাপনীসহিত পরিষদের সভাপতির নিকট প্রেরণ করেন।

গত বৎসর পরিষদের ৪ম অধিবেশনে এই বিজ্ঞাপনী পরিগৃহীত হইলে মাননীয় ঐযুক্ত গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের প্রস্তাবমত আপাততঃ এফ্ এ ও বি এ, পরীক্ষার সংস্কারের সহিত বাঙ্গালা অস্থাবাদ ও রচনার প্রশ্ন দেওয়া হউক এই মর্মে বিশ্ববিদ্যালয়ের কার্যনির্বাহক সভায় আবেদন পত্র প্রেরিত হয়। আর্ট-ক্যাকন্টির উপর ঐ আবেদন বিচার করিবার ভার অর্পিত হয়। ক্যাকন্টি পরিষদের প্রস্তাব অগ্রাহ্য না করিয়া একটি বিশেষ সমিতির উপর বিচারের ভার অর্পণ করিয়াছেন, সুতরাং পরিষদের বহু একেবারে নিফল হয় নাই বলিতে হইবে। এই বিষয়ে মাননীয় বিচারপতি গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় যেরূপ অবিচলিত উৎসাহের সহিত কার্য করিয়াছেন তাহাতে পরিষদ তাহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ দিতেছেন।

পরিষদের গত বাৎসরিক অধিবেশনটি গত বৎসরের মধ্যে আহুত না হইলেও এখানে উল্লেখ যোগ্য ; উহা ১৩০১ সালের ২৪শে ও ২৫শে চৈত্র দুই দিন বরিয়া হয়। প্রথম দিনের অধিবেশনে নিয়মিত কার্য ব্যতীত প্রথম বার্ষিক বিবরণী পাঠ করা হয়। দ্বিতীয় দিনের অধিবেশনটি পরিষদের সভা-তে নিয়মিত ব্যক্তিবৃন্দের বাৎসরিক সম্মিলনীরূপে আহুত হইয়াছিল। ঐ অধিবেশনে ঐযুক্ত বাবু রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বাঙ্গালার জাতীয় সাহিত্য সম্বন্ধে একটি জনসংগৃহী প্রবন্ধ পাঠ করেন ও সভ্যদিগের আনন্দবর্দ্ধনার্থ গীত, বাদ্য, মিষ্টান্ন প্রভৃতি নানাবিধ আয়োজন করা হইয়াছিল। নিয়মিত ব্যক্তিবর্গ অপ-রাহ হইতে রাত্রি দশটা পর্যন্ত আমোদ আক্লাদে অতিবাহিত করিয়া গৃহে প্রতিগমন করেন।

পারিতোষিক সমিতি।—পরিষদের ১৩০২ সালের ২৭শে শ্রাবণ তারিখের চতুর্থ দৈনিক অধিবেশনে ঐযুক্ত বাবু দাশবচন চট্টোপাধ্যায় মহাশয় পারিতোষিক সমিতির অল্পতম সভা নিকাশিত হন। গত বর্ষে ঐ সমিতির ৪টি অধিবেশন হইয়াছিল। ঐ অধিবেশনে ভৌগোলিক পরিভাষা দ্বির করিবার চেষ্টা হয় ও ৩৫ই বাঘ তারিখের শেষ অধিবেশনে “Freezing” (ফ্রিজিং) হইতে “Point” (পয়েন্ট) পর্যন্ত ইংরাজী ভৌগোলিক শব্দের বাঙ্গালা প্রতিশব্দ দ্বির করা হইয়াছে।

উদ্ভিদ-বিষয়ক পরিভাষা সমিতি।—পরিষদের ৩রা চৈত্র তারিখের দশম

মাসিক অধিবেশনে শ্রীযুক্ত বাবু হীরেন্দ্রনাথ দত্ত মহাশয়ের প্রস্তাবে ও শ্রীযুক্ত বাবু কুঞ্জলাল রায় মহাশয়ের সমর্থনে উদ্ভিদ শাস্ত্র সম্বন্ধীয় পরিভাষাবিহর করিবার নিমিত্ত একটা সমিতি গঠিত। শ্রীযুক্ত ডাক্তার অম্বাচরণ বসু এম. বি, শ্রীযুক্ত বাবু নগেন্দ্রনাথ বসু (বিশ্বকোষ-সঙ্কলয়িতা), শ্রীযুক্ত লক্ষ্মীনারায়ণ রায় (কবি-রাজ), শ্রীযুক্ত মনোমোহন সেনগুপ্ত কবিরয় (কবিরাজ), শ্রীযুক্ত বাবু নৃত্য-গোপাল মুখোপাধ্যায় ও শ্রীযুক্ত বাবু নিকুঞ্জবিহারী দত্ত এই সমিতির সভ্যরূপে নির্দিষ্ট হইয়াছেন। ইচ্ছা করিলে ইহারা অত্যন্ত ব্যক্তিকে সভ্যরূপে গ্রহণ করিতে পারেন, এরূপ ক্ষমতা ইহাদের উপর অর্পিত হইয়াছে। অনেকগুলি ইংরাজী উদ্ভিদ শাস্ত্র সংক্রান্ত শব্দের বাঙ্গালা প্রতিশব্দ দিহর হইয়াছে, সুতরাং আশা করা যায় এ বিষয়ে দীর্ঘকাল কার্য আরম্ভ হইবে। এ পর্য্যন্ত এই সমিতির কোন অধিবেশন হয় নাই।

পারিতোষিক সমিতির কথা শেষ করিবার পূর্বে সমিতির অন্ততম সভ্য শ্রীযুক্ত বাবু রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী মহাশয় বৃত্ত: প্রণোদিত হইয়া রসায়ন বিজ্ঞানের পরিভাষা এবং শ্রীযুক্ত বাবু মাধবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও বোগেশচন্দ্র রায় এম্. এ. মহাশয় জ্যোতিষের পরিভাষা দিহর করিবার নিমিত্ত যেরূপ চেষ্টা ও পরিশ্রম স্বীকার করিয়াছেন, তাহা বিশেষ প্রশংসার সহিত উল্লেখ করা আবশ্যিক। রামেন্দ্রসুন্দর বাবুর সংকলিত রাসায়নিক পরিভাষা তাঁহারই প্রস্তাবানুসারে পুস্তকাকারে মুদ্রিত করিয়া রসায়নবিৎ পণ্ডিতদিগের নিকট মতামতের জন্ম প্রেরিত হইয়াছে। মতামতগুলি প্রাপ্ত হইলে, তদ্বিবরে অঁতঃপর কি করা কর্তব্য, তাহা দিহর হইবে।

গ্রন্থপ্রকাশ সমিতি :—১৩০২ সালের ২৪শে আষাঢ় তারিখের পরিষদের তৃতীয় মাসিক অধিবেশনে বাঙ্গালা ভাষার রচিত প্রাচীন কাব্য ও অন্তান্ত সাহিত্য-গর্ভ গ্রন্থপ্রকাশের নিমিত্ত এই সমিতির সৃষ্টি হয়। সভাপতি, সহকারী সভাপতি-জয় ও সম্পাদকস্বরূপ বাতীত নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণ এই সমিতির সভ্যরূপে নির্বাচিত হইয়াছেন। শ্রীযুক্ত বাবু হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এম্. এ ; বি. এল্. শ্রীযুক্ত বাবু নগেন্দ্রনাথ ঘোষ (বারিষ্টার), শ্রীযুক্ত রায় বতীন্দ্রনাথ চৌধুরী এম্. এ ; বি. এল, শ্রীযুক্ত বাবু রজনীকান্ত গুপ্ত, শ্রীযুক্ত বাবু রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী এম্. এ. ও শ্রীযুক্ত বাবু মনোমোহন বসু। শ্রীযুক্ত রাজা বিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুর এই

সমিতির ধনসঞ্চয়ের কার্য্য করিতে বীকৃত হইয়াছেন। এ পর্য্যন্ত সমিতির তিনটা মাস অধিবেশন হইয়াছে। প্রথম অধিবেশনে ৪ জন, ৩ দ্বিতীয় অধিবেশনে ৬ জন ও তৃতীয় অধিবেশনে ৫ জন সভ্য উপস্থিত ছিলেন। তৃতীয় অধিবেশনটা মুদ্রাবরবিসয়ক প্রস্তাব বিবেচনা করিবার নিমিত্ত কার্য্যানির্ব্বাহক সমিতির সহিত যোগে আহুত হইয়াছিল। এই সমিতিতে যে যে সভ্যের উপর যে যে কার্য্যের ভার অর্পিত হইয়াছে ও ঐ সমস্ত কার্য্য কতদূর সম্পন্ন হইয়াছে, নিয়ে তৎসমুদয়ের উল্লেখ করা গেল।

| সাক্ষীর নাম। | তার জন্মের তারিখ | প্রস্তাবের নাম | বক্তার সম্পর্ক হইল। |
|--|----------------------|-----------------------|---|
| ১। ভ্রূক বাবু হীরেজনাথ দত্ত | ১৩০২ সাল, ২৪শে আষাঢ় | হুতিবাণী রামায়ণ | নাট্যকারগণ এখনও মৃত্যুণ আরম্ভ হয় নাই। তবে মৃত্যুগের প্রধান অন্তরায় শব্দ দ্বীভূত হইল। কীম্ব কাণ্য আরম্ভ হইবে, এক্ষণ আশা করা যায়। অন্তরায়ের কারণগুলি পরিশিষ্টে মুদ্রিত, হীরেজ-বাবুর শব্দ পাঠ করিলে অবগত হওয়া যায়। |
| ২। ভ্রূক বাবু বীজনাথ ঠাকুর | ১৩০২ সাল, ২৪শে আষাঢ় | বিদ্যাপতির পদাবলী | "পরিষদ নিজের প্রস্তাবমত কোন সাহায্য না করায় কাণ্য আরম্ভ হয় নাই," এ বিষয়ে পরিশিষ্টে মুদ্রিত, দ্বীভূত বাবুর পত্রই প্রমাণ। |
| ৩। ভ্রূক বাবু প্রহলাদ বসু | ১৩০২ সাল, ৩০শে ভাদ্র | কালীদাস দাসের মহাভারত | কাণ্য আরম্ভ হইয়াছে। বিস্তারিত বিবরণ পরিশিষ্টে মুদ্রিত প্রহলাদ বাবুর পত্রে অবগত হওয়া যায়। |
| ৪। ভ্রূক পণ্ডিত মহেন্দ্রনাথ বিদ্যানিধি | ১৩০২ সাল, ৩০শে ভাদ্র | কবিকল্পের চণ্ডী | কাণ্য আরম্ভ হইয়াছে, তবে মৃত্যুগের এখনও অনেক বিলম্ব। বিলম্বের কারণ, পরিশিষ্টে মুদ্রিত বিদ্যা-নিধি মহাশয়ের পত্র পাঠে অবগত হওয়া যায়। |
| ৫। ভ্রূক বাবু রামেন্দ্র বসু | ১৩০২ সাল, ২৩শে শৌব | রামায়ণের রামায়ণ | মৃত্যুণ আরম্ভ করিলেই হয়, কেবল মৃত্যুগের একোবস্তের অপেক্ষা। |

উপরি উক্ত তালিকা-পাঠে স্পষ্টই উপলব্ধি হইবে যে, পরিষদ গত বর্ষে যে যে গ্রহ গ্রহণ করিবার ভারগ্রহণ করিয়াছেন, তাহার কোনটাই কার্যে পরিণত করিতে পারেন নাই; কিন্তু ইহাতে বিস্ময় বা কোডের কোন কারণ নাই। কারণ, কার্য-গুলি যেরূপ দুর্বল এবং সময় ও অর্থসাপেক্ষ, তাহাতে অল্প কালের মধ্যে তৎসমস্ত সম্পাদন করিয়া উঠা কতদূর সম্ভব, তাহা সত্য মহোদয়-গণ বিবেচনা করিবেন। তবে এই মাত্র বলা যাইতে পারে যে, যিনি যে কার্যের ভার গ্রহণ করিয়াছেন, তিনি তাহার সম্পাদন বিষয়ে বোধ হয় যত্নের ক্রটি করিতেছেন না।

কর্মচারির নিয়োগ ও পরিবর্তন।—গত বর্ষে পরিষদের কর্মচারিবর্গের মধ্যে কেহ কেহ পদত্যাগ করার, তাঁহাদের স্থলে নূতন কর্মচারী নিযুক্ত হইয়াছেন। ভূতপূর্ব সম্পাদক শ্রীযুক্ত দেবেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় পদত্যাগ করিলে তাঁহার স্থানে শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী এম্. এ. মহাশয় সম্পাদকরূপে নিযুক্ত হন। সহকারী সম্পাদক শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রনাথ তালুকদার, গ্রন্থরক্ষক ও ধনরক্ষকেরও কার্য করিতেন। তাঁহার মাসিক বেতন ২০ টাকা ধার্য ছিল। তিনি ঐ পদত্যাগ করিলে, তাঁহার পরিবর্তে শ্রীযুক্ত বাবু চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় অবৈতনিক সহকারী সম্পাদক ও গ্রন্থরক্ষক, এবং শ্রীযুক্ত বাবু চারুচন্দ্র সরকার এম্. এ; বি. এল. মহাশয় অবৈতনিক ধনরক্ষক পদে নিযুক্ত হন। সহকারী সম্পাদকের পদের বেতন কমাইয়া ২০ টাকা হইতে ১৫ টাকা করা হয় ও ঐ বৃদ্ধীকৃত বেতনে শ্রীযুক্ত বাবু অরদা প্রসাদ সরকার, পরিষদের কর্মচারী নিযুক্ত হন। এইরূপ নিয়োগে পরিষদের মাসিক ৫ টাকা করিয়া ব্যয় লাঘব হইয়াছে।

এ স্থলে ইহাও বক্তব্য যে, শ্রীযুক্ত বাবু চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় সহকারী সম্পাদকের পদে নিযুক্ত হইবার অব্যবহিত পরেই পীড়িত হইয়া পড়েন, ও পীড়া নিবন্ধন কার্য করিতে অশক্ত হইলে, পরিষদের অন্ততম সভা শ্রীযুক্ত বাবু কুজবিহারী বসু বি. এ. মহাশয়ের উপর তাঁহার কার্যভার অর্পিত হয়। কুজ বাবু নানাদিক ছয় সপ্তাহ কাল ঐ কার্য বিশেষ যোগ্যতা ও পরিশ্রমের সহিত সম্পন্ন করেন, উক্তই তিনি পরিষদের ধন্যবাদের পাত্র।

পত্রিকা ও পত্রিকা-সম্পাদক।—গত বর্ষে পরিষদ-পত্রিকার চারি সংখ্যা প্রকাশিত হইয়াছে। বর্তমান বর্ষে পত্রিকার প্রত্যেক সংখ্যা পূর্ণাঙ্গের। পত্রিকার আকারে প্রকাশিত হইয়াছে। উহা তিন মাস অন্তর প্রকাশিত হইয়া থাকে। পরিষদের কোন কোন সভা পরিষদ-পত্রিকা দ্বারা মাসিক করিতে ও উহার মূল্য হ্রাস করিতে অগ্রোহ করিয়াছিলেন, কিন্তু আর্থিক-অবস্থা বিবেচনা করিয়া পরিষদ আপাততঃ এই উইটি প্রস্তাবের কোনটিই গ্রহণ করিতে পারেন নাই।

পত্রিকা-সম্পাদক শ্রীযুক্ত বাবু রজনীকান্ত গুপ্ত মহাশয় বাহাতে পত্রিকা দ্ব্যাসময়ে প্রকাশিত হয়, তদ্বিত্তি যত করিলেও প্রবন্ধ অভাবে ও মূল্যবাহ্যের গোলযোগে উহা বধ্যাসময়ে বর্ধিত হয় নাই। এই নিমিত্ত পরিষদের ১০০২ সালের ২২শে অগস্ত্যমাস তারিখের সপ্তম মাসিক অধিবেশনে পরিষদ-পত্রিকার প্রবন্ধের লেখকদিগকে অর্থ দানের প্রস্তাব গৃহীত হয়। কোন প্রবন্ধের জন্য পরিষদ অর্থ দিবেন, সেই বিষয় পরিষদের আর্থিক অবস্থা বিবেচনা করিয়া স্থির করিবার ভার পরিষদের সম্পাদক ও পত্রিকা সম্পাদকের উপর ত্ত হইয়াছে। এ পর্যন্ত ঐ প্রস্তাব কার্যে পরিণত হয় নাই, শীঘ্রই হইবে এক্ষণ আশা করা যায়।

সভাপতি।—পরিষদের সভাপতি মাননীয় শ্রীযুক্ত রমেশচন্দ্র দত্ত মহাশয় পরিষদের উন্নতিকল্পে যথাসাধ্য যত্ন ও পরিশ্রম করিয়াছেন। পূর্বেও বাঙ্গালার প্রাচীন গ্রন্থাবলী বাহাতে সংশোধিত হইয়া প্রকাশিত হয়, একত্রে তিনি সাধারণের নিকট পত্র লিখিয়া সাহায্য প্রার্থনা করিয়াছেন ও তাঁহার ঐক্য অগ্রোহে অনেকানেক মতামত ব্যক্তি এতদর্থে সাহায্য প্রদান করিয়াছেন বা করিতে অঙ্গীকার করিয়াছেন; তাঁহারা সকলেই পরিষদের বিশেষ ধন্যবাদের পার্হ; তাঁহাদের নাম পরিষদ-পত্রিকার তৃতীয় ও চতুর্থ সংখ্যায় মুদ্রিত হইলেও সাধারণের অবগতির জন্য পুনর্মুদ্রিত হইল। এ পর্যন্ত ১১০০ টাকা সংগৃহীত ও ৪৮ টাকা ১০ আনা ব্যয় হইয়াছে, অবশিষ্ট টাকা বনরক্ষক শ্রীযুক্ত রাজা বিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুরের নিকট আছে।

অর্থসাহায্যকারিদিগের নাম ।

| | |
|--|--|
| ১। শ্রীযুক্ত মহারাজ বাহাদুর তার যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর কে. সি. এম. আই. • ১৫০ | ১৪। শ্রীযুক্ত রাজা প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায়, উত্তরপাড়া ১০০ |
| ২। শ্রীযুক্ত রাজা তার শৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর সি. আই. ই. ১৫০ | ১৫। শ্রীযুক্ত রাজা জ্যোতিঃপ্রসাদ গর্গ, মহিষাদল ১০০ |
| ৩। " রাজা রাজরাজেশ্বরী প্রসাদ সিংহ ২০০ | ১৬। শ্রীমতী আনুবা চৌধুরানী*, সন্তোষ ১০০ |
| ৪। " রাজা বিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুর ১৫০ | ১৭। " রাণী মুগালিনী*, পাইকপাড়া ৫০ |
| ৫। " কুমার রামেশ্বর মালিয়া ১৫০ | ১৮। শ্রীযুক্ত রাজা বনবিহারী কর্পুর • ৫০ |
| ৬। " কুমার দক্ষিণেশ্বর মালিয়া ১০০ | ১৯। " বাবু কানাইলাল খাঁ, মানকুণ্ড • ৫০ |
| ৭। " সার রমেশচন্দ্র মিষ • ১০০ | ২০। " বাবু ননীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় • ৫০ |
| ৮। " মাননীয় জঙ্গি গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় • ১০০ | ২১। শ্রীমতী মহারানী স্বর্ণময়ী সি. আই. কাশিমবাজার ২০০ |
| ৯। " রমেশচন্দ্র দত্ত সি. আই. ই. • ১০০ | ২২। শ্রীযুক্ত রায় যোগেন্দ্রকিশোর রায় চৌধুরী বাহাদুর, রামগোপালপুর ১০০ |
| ১০। " রায় যতীন্দ্রনাথ চৌধুরী (টাকী) ১০০ | ২৩। " বাবু নন্দলাল গোস্বামী • শ্রীরামপুর ৫০ |
| ১১। " বাবু রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর • ১০০ | ২৪। " " ললিতমোহন সিংহ রায়, চকদীঘি ৫০ |
| ১২। " " হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এম. এ. বি. এল. • ১০০ | ২৫। " " শিবনারায়ণ মুখো- পাধ্যায়, উত্তরপাড়া ৫০ |
| ১৩। " হেমচন্দ্র গোস্বামী • শ্রীরামপুর ১০০ | ২৬। " কুমার প্রমদনাথ রায় দীঘাপতিয়া ২০০ |

সভাপতি মহাশয় পরিষদের প্রথম পাঁচটি অধিবেশনে উপস্থিত ছিলেন। পরে কমিশনের পক্ষে উন্নীত হইয়া উড়িষ্যাগমন হেতু পরিষদের ৩০শে তারিখের পঞ্চম মাসিক অধিবেশনে তাঁহার অধুপস্থিতিতে সভাপতির কার্য নিৰ্বাহের ভার অন্ততম সহকারী সভাপতি শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রনাথ বসু এম্. এ. বি. এল্. রাজকীয় বঙ্গাবস্থাদিক মহাশয়ের প্রতি অর্পিত হয়; তদবধি শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বাবু ঐ ভার যোগ্যতার সহিত বহন করিয়া আসিতেছেন।

পরিষদ বাঙ্গালা সাহিত্যের চর্চা ও প্রচারে ব্রতী হইয়াছেন। তাঁহাদের সেই উদ্দেশ্য বাহাতে সকল হয় তজ্জন্য সভাপতি শ্রীযুক্ত রমেশচন্দ্র দত্ত মহাশয় বিশেষ চেষ্টা করিয়াছেন। বোধ হয় পরিষদের সভা মাঝেই অবগত আছেন যে, বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চতর পরীক্ষার বাঙ্গালা প্রচলনের যে চেষ্টা হইতেছে, তিনি তাহার প্রধান উদ্যোগী। এই সকল কারণে পরিষদ তাঁহার নিকট কৃতজ্ঞতা-পাশে বদ্ধ।

পরিষদের মুদ্রাবল্লী।—১৮০২ সাল ২৪শে আষাঢ় তারিখের পরিষদের তৃতীয় মাসিক অধিবেশনে বাঙ্গালার প্রাচীন কাব্য ও অন্যান্য সারস্বত গ্রন্থ প্রকাশের জন্য একটি মুদ্রায়ত্ত্ব স্থাপন করিবার প্রস্তাব হয়; কিন্তু ২০শে অগ্রহায়ণ তারিখের পরিষদের সপ্তম মাসিক অধিবেশনে মাননীয় শ্রীযুক্ত রমেশচন্দ্র দত্ত সি. আই. ই. মহাশয় একটি পত্রে প্রস্তাব করেন যে, আপাততঃ পরিষদের জন্য স্বতন্ত্র মুদ্রায়ত্ত্ব স্থাপন না করিয়া পরিষদের সাংগৃহীত অর্থ অন্য মুদ্রায়ত্ত্ব প্রাচীন পুস্তকাদির মুদ্রাক্ষেপে ব্যয় করা হউক। ১৯শে পৌষ তারিখের পরিষদের অষ্টম মাসিক অধিবেশনে এই প্রস্তাব উত্থিত হইলে অনেক আলোচনার পর স্থির হইল যে, সম্পাদক মহাশয় ঐ সময়ে শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রনাথ বসু সভাপতি মহাশয়ের বাচনিক উপদেশ অনুসারে শ্রীযুক্ত রমেশচন্দ্র দত্ত মহাশয়কে পত্র লিখিবেন; পরে উক্তর পাইলে সভা দেরূপ উচিত বোধ করেন, সেদরূপ হইবে। উপরি উক্ত প্রস্তাবানুসারে সভাপতি মহাশয়কে পরে লেখা হইয়াছিল। পত্রের উত্তরে তিনি বলেন যে, যখন সাহায্যদাতৃগণ গ্রন্থ প্রকাশের জন্যই সাহায্য করিয়াছেন, মুদ্রায়ত্ত্বের জন্য নহে, তখন আর উৎসাহিকে ঐ বিষয়ে লিখিবার আবশ্যকতা নাই। কার্যনির্বাহক সমিতি এই কথার অনুমোদন করিয়াছেন।

বতীজনাথ পুরস্কার।—বতীজনাথ পুরস্কারের বিষয় বোধ হয় পরিষদের সভ্যরা অবগত আছেন। বাহাতে ঐ পুরস্কারের কথা সাধারণে অবগত হন তদ্বিষয়ে গত বর্ষে উপায় অবলম্বন করা হইয়াছিল, কিন্তু এ পর্য্যন্ত ঐ পুরস্কারের লজ্জা একটীও প্রবন্ধ হস্তগত হয় নাই। কিন্তু এখনও এক বৎসর সময় আছে, আশা করা যায় ঐ সময়ের মধ্যে প্রবন্ধ পাওয়া যাইবে।

পুস্তকালয়।—গত বৎসরের পূর্ব বৎসর পরিষদ-পুস্তকালয়ে ১২০ খানি পুস্তক ছিল, গত বর্ষে ঐ পুস্তকের সংখ্যা বৃদ্ধি হইয়া ২৫৪ খানি হইয়াছে, সুতরাং গত বৎসর ৬৪ খানি পুস্তক প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে। পরিষদের যে সকল সভ্য মহোদয় পরিষদকে পুস্তক উপহার প্রদান করিয়াছেন, পরিষদ তাঁহাদের নিকট কৃতজ্ঞতাপাশে বদ্ধ। বাহার্য্য ঐরূপ উপহার প্রদান করেন নাই তাঁহার্য্যও বর্তমান বর্ষে করিবেন এরূপ আশা করা যায়।

পরিষদ রেজিষ্টারী করণ।—১৩০২ সালের ২৪শে জ্যৈষ্ঠ তারিখের পরিষদের তৃতীয় দৈনিক অধিবেশনে বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ রেজিষ্টারী করিবার প্রস্তাব গৃহীত হয় এবং তাহা কার্য্যে পরিণত করিবার ভর সভার কয়েকটি সভ্যের উপর অর্পিত হয়। ঐ সবকে কাগজপত্রাদি প্রস্তুত হইয়াছে ও বর্তমান বর্ষের মধ্যে পরিষদ রেজিষ্টারী করা হইবে, এরূপ আশা করা যায়।

সভ্যের মৃত্যু।—গতবর্ষে পরিষদের তিন জন সভ্য কালগ্রাসে পতিত হন। তাঁহাদের নাম—শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণবিহারী সেন এম্. এ, ডাক্তার ত্রৈলোক্যনাথ মিত্র এবং ডাক্তার উমেশচন্দ্র মিত্র। ইহাদের সকলের নিকট পরিষদ অনেক আশা করিয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহাদের অকাল মৃত্যুতে সেই আশা নিফল হইয়াছে। ডাক্তার উমেশচন্দ্র মিত্র পরিষদের একজন কার্য্যকারী সভ্য ছিলেন ও পরিষদের লজ্জা যথেষ্ট যত্ন ও পরিশ্রম করিতেন। তাঁহার ও অন্যান্য সভ্যদিগের মৃত্যুতে পরিষদ অত্যন্ত দুঃখিত হইয়াছেন।

আয় ব্যয়।—গত বৎসর সভাগণের নিকট হইতে চাঁদা হিসাবে ১০২০৥০ টাকা, নূতন সভাগণের প্রবেশিকা হিসাবে ৮৩ টাকা, গ্রাহকগণের নিকট হইতে সাহিত্য পরিষদ-পত্রিকার মূল্য হিসাবে ৫১০ টাকা আদায় হয়। খরচ করত লম্বা ৩৫০ টাকা এবং প্রেসিডেন্সি কলেজের লাইব্রেরিতে যে ১০ টাকা ভিপলিট রাখা হইয়াছিল, তাহা আদায় হওয়ায় মোট আয় ১০২০৥০ টাকা হয়

এবং ইহার সহিত তৎপূর্ব বর্ষের খরচ বামে মকুত ৩৯৯০ টাকা ধরিলে গত বর্ষে পরিবদের সর্বসমেত মোট ১২০৮০ টাকা আয় হইয়াছিল।

প্ৰতিবৰ্ষে পৰিষদ-পত্ৰিকাক মুদ্ৰাঙ্কন ও বাধাই হিসাবে ৩৭০০/৩ টাকা, পরিষদের বিবিধ অধিবেশনের প্রজ্ঞাদি মুদ্ৰাঙ্কনে ৮২৫০/০ টাকা, ডাকট্যাম্প হিসাবে ৭৭৫/২ টাকা, কর্মচারীগণের বেতন হিসাবে ২৮৭/৬ টাকা ৬ ছয় পাই, সংবাদপত্রে বিজ্ঞাপন প্রকাশ হিসাবে ২৪০/০ টাকা, পুস্তকালয়ের জন্য পুস্তক খরিদ হিসাবে ৬৫৫/০ টাকা, পুস্তকালয়ের পুস্তক বাধাই হিসাবে ১১০/০ টাকা, প্রাচীন পুঁথির পাতুলিপি সংগ্রহ জন্ত ৩/০ টাকা, বিশ্ববিদ্যালয়ে বাল্যলা প্রেচলন সম্বন্ধীয় বিবিধ মুদ্ৰাঙ্কন হিসাবে ১৭৭৫/৩ টাকা, আন্যান্য কাগজ প্রতৃতি খরিদ হিসাবে ৩২৫৫/২ টাকা এবং বিবিধ হিসাবে ৩০৫৫/১০২ টাকা ব্যয় হইয়াছে ; সুতরাং প্ৰতিবৰ্ষে মোট ১১৭২১০৭৫ টাকা ব্যয় হইয়াছে । অতএব প্ৰতিবৰ্ষে মোট আদায় ১২০৮১০ টাকার মধ্যে মোট ১১৭২১০৭৫ টাকা ব্যয় বাদ দিয়া বাকি শেষে ৩৫৬৫/০৪৫ টাকা পরিষদের খনাগারে মজুত ছিল ।

অবশেষে পরিষদের সভা, কক্ষকারক, সহায়ত্বিকারক ও অস্থায়িক-
 দিগকে যথাযোগ্য ধন্যবাদ ও প্রতি সম্ভাবন করিয়া ~~কিছু~~ বৎসরের কাৰ্য্য
 বিবরণ সমাপ্ত করা ~~করিতেছে~~। ~~স্বীকৃত~~ ~~রাজ্য~~ ~~বিনয়ক~~ ~~সাহিত্য~~ ~~আদর্শ~~
 দাত্তরূপে এই সাহিত্য-পরিষদকে রক্ষা ~~করিতেছেন~~ ও উত্তার যত্নে ইহা
 দিন দিন পরিপুষ্ট ~~হইতেছে~~। ~~উহার~~ প্রতি আদর্শিক কৃতজ্ঞতা প্রকাশ
 করিয়া, নব উৎসাহ ও নব অমুরাগের সহিত পরিষদ ~~কৃত~~ বৎসরে পদাৰ্পণ
 করিতে ~~সক্ষম~~ ~~করিতেছেন~~। এক্ষণে ~~তদবান্~~ ~~তদা~~ ~~কটকট~~ ~~পাত~~ ~~করিলে~~ ~~উহার~~
 এই ~~সকল~~ ~~সিদ্ধ~~ ~~হইতে~~ ~~পারে~~।

ଶ୍ରୀମାତେଶ୍ଵରୀ

मन्त्रः ।

**বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদের সন ১৩০২ সালের
আয় ব্যয়ের চূম্বক হিসাব ।**

| জমা | খরচ |
|------------------------|------------------------------|
| ১৩০১ সালের ব্যয় | বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদ- |
| বাদে মজুত জের— ৩৬৮/০ | পত্রিকা মুদ্রাক্ষর |
| সভ্যগণের নিকট হইতে | ব্যয়, কাগজ এবং |
| চাঁদা আদায়— ১০২০৮/০ | বাধাইবার খরচ— ৩৭০৮/৩ |
| নূতন সভ্যগণের নিকট | পরিষদের বিবিধ অধি- |
| হইতে প্রবেশিকা | বেশনের পত্র এবং |
| হিসাবে আদায়— ৮৬ | বিল প্রকৃতি মুদ্রা- |
| গ্রন্থকগণের নিকট | কনের ব্যয়— ৮২৮/০ |
| বঙ্গীয় সাহিত্য- | ডাক ড্রাম্প— ৭৭৮/২ |
| পরিষদ-পত্রিকার | কর্মচারীগণের বেতন— ২৮৭/৬ |
| মূল্য আদায়— ৫১০ | সংবাদপত্রে প্রজ্ঞাপন |
| খরচ কেরত জমা— ৩৬০ | প্রকাশের মূল্য— ২৪৮/০ |
| প্রেসিডেন্সী সলেক্টর | পুস্তকালয়ের ভাড়া |
| লাইব্রেরীতে দেওয়া | পুস্তক-করিদ— ৬৫৮/০ |
| ডিপজিট আদায়— ১০৮ | পুস্তকালয়ের পুস্তক |
| মোট জমা ১২০৭০ | বাধাইবার খরচ— ১১০ |
| বাদ খরচ ১১৭২১০৭১ | পাণ্ডুলিপি সংগ্রহ সংরক্ষণ— ৩ |
| মজুত ৩৫৮৮৮ | বিষয়বিদ্যাগণের বাসলা |
| মজুতের আয়— | প্রচলন সংক্রান্ত বিবিধ |
| ধনরক্ষকের নিকট | মুদ্রাক্ষর ব্যয়— ১৭৭৮/৬ |
| মজুত— ৩২৮/৮ | অগ্রাহ্য কাগজ খরচ— ৩২৮/২ |
| জিন্সা গ্রন্থক চক্রনাথ | বিবিধ— ৩৩৮/১০১ |
| তালুকদার— ৩৬০ | মোট খরচ ১১৭২১ |
| মোট ৩৫৮৮৮ | |
| গ্রন্থকচক্র সরকার | গ্রন্থকচক্র সরকার |
| অধৈবতনিক ধনরক্ষক । | অধৈবতনিক সম্পাদক। |
| | অধৈবতনিক হিসাব পরীক্ষক । |

বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদের ১৩০১ সালের বাৎসরিক
উৎসবের আয় ব্যয়ের চূম্বক হিসাব ।

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| জমা | খরচ |
| বাৎসরিক উৎসবের ব্যয় | বাৎসরিক উৎসবের ব্যয় টাকা ২৩৭৥৬/৬ |
| নিরুপার্জ চাঁদা আদায়— ২৮৭/ টাকা | |
| উদ্ধৃত বাতি ও টোটা | মোট ব্যয় টাকা ২৩৭৥৬/৬ |
| বিক্রয়— ২/ | |
| মোট আয় ২৮৯/ টাকা | |
| ব্যয় খরচ ২৩৭৥৬/৬ | |
| বাকী মজুত টাকা ৫১।০৬ | |

| | |
|---------------------|---------|
| মজুতের আয়— | টা আ পা |
| ধনরক্ষকের নিকট মজুত | ৫১।০ ৬ |

শ্রীচাক্রচন্দ্র সরকার
অবৈতনিক ধনরক্ষক ।

শ্রীরাধেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী
অবৈতনিক সম্পাদক ।

গ্রন্থপ্রকাশ সমিতির সন ১৩০২ সালের
আয় ব্যয়ের চুম্বক হিসাব ।

| জমা | খরচ |
|-------------------------------|-----------------------------|
| সাতাব্যাদাত্মগণের নিকট হইতে | চাঁদাদাত্মগণের নামের তালিকা |
| এককাপান চাঁদা আদায়—১১০০ টাকা | সংবাদপত্রে বিজ্ঞাপন স্বরূপ |
| | প্রকাশের ব্যয়— টাকা ২৬০ |
| মোট জমা— ১১০০ | চাঁদা আদায় জন্ত সম্পাদকের |
| বাধ খরচ— ২৮/০ | কয়েক স্থানে যাতায়াতের |
| পাকি মন্তব্য— টাকা ১০৭১৫০ | গাড়ী ভাড়া ১৫/০ |
| | মোট খরচ টাকা ২৮/০ |

মন্তব্যের জায় —

বেঙ্গল ব্যাঙ্ক ডিপজিট—১০০০ টাকা

পনরফকের নিকট লগদ

মন্তব্য— ৭১৫০

মোট ১০৭১৫০ টাকা

ঐবিনয়তম দেব

ঐরজনীনাম রায়

ঐরাজেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী

অঐবতনিক ধন্যক্ষক ।

ঐশ্যামদায়ক রায়

অঐবতনিক সম্পাদক

অঐবতনিক হিসাবপত্রীক কষয় ।

পরিশিষ্ট ।

প্রজ্ঞাপদ গ্রন্থক সম্পাদক মহাশয় সমীপেষু ।

সবিনয় নিবেদন এই

কৃতিবাসী রামায়ণ সম্বন্ধে আমার যে মন্তব্য চাহিয়াছেন, তাহা এই,—

প্রথম বার্ষিক বিবরণীতে বোধ হয় প্রকাশ আছে যে, রামায়ণ-সম্পাদন-কার্য্য, পরিষদের গ্রহণ করা উচিত কি না এবং উক্ত সম্পাদন কার্য্য সাধাযুক্ত কি না, এই বিষয়ে রিপোর্ট করিবার ভার আমার উপর অর্পিত হয়। এবং পরিষদ, প্রাচীন পুঁথি ও মুদ্রিত পুস্তক সংগ্রহের জন্ত সচেষ্ট হইলেন। বর্তমান বর্ষের কোন মাসে স্মরণ নাই (মাসিক অধিবেশনের বিবরণ দেখিলে জানা যাইবে) আমি এ বিষয়ে রিপোর্ট করি এবং তদনুসারে একটি সম্পাদন-কমিটি নিযুক্ত হয়। অথবা আমার উপর সম্পাদনের ভার দিয়া আমার সাহায্যার্থ পরিষদ একটি কমিটি নিযুক্ত করেন। সে বোধ হয় আজ ৫৩ মাসের কথা। কমিটি এখনও কার্য্য আরম্ভ করেন নাই। তাহার প্রধান কারণ ৪০০ বৎসরের একখানি প্রাচীন পুঁথি পাইবার লুক আশাস। উক্ত পুঁথি সংগ্রহের জন্ত নানা লোক দ্বারা নানা চেষ্টা করিয়াছি। অবশেষে আমি একপক্ষ পূর্বে স্থির স্থিরিয়াছি যে, আমাদের আশার বিষয় ঐ পুঁথির বাস্তবিক অস্তিত্ব নাই। ১৫০ বৎসরের একখানি পুঁথি আছে, তাহা অসম্পূর্ণ। ঐ পুঁথি পাইবার সম্ভাবনা। কমিটির কার্য্য আরম্ভ না হইবার ক্ষুদ্র বিতর্ক কারণ, সংগৃহীত পুঁথির কালক্রমিক তালিকার অভাব। বর্তমান বর্ষের পুঁথি ও প্রাচীন মুদ্রিত পুস্তক সংগৃহীত হইতেছিল। তিন মাস পূর্বে সংগৃহীত পুঁথি ও মুদ্রিত পুস্তকের একটি তালিকা প্রস্তুত করিতে আরম্ভ করি। এ কার্য্য পরিষদের বেতনভোগী কর্ম্মচারীর সাহায্যে প্রধানতঃ সাধিত হয়। সম্প্রতি (এক পক্ষ হইল) তালিকা সম্পূর্ণ হইয়াছে এবং কোন ক্রান্তি কতগুলি সংগৃহীত হইয়াছে, তাহারও একটি ভিন্ন তালিকা প্রস্তুত হইয়াছে। তালিকা দুইটি রিপোর্টে প্রকাশিত হওয়া বাঞ্ছনীয়। যদি আবশ্যক হয়, অরদাকে পাঠাইয়া লইয়া যাইবেন। বর্তমান বর্ষে এ সম্বন্ধে আর একটু দাড়া কার্য্য হইয়াছে তাহা এই,—কৃতিবাসীর প্রথম মুদ্রিত পুস্তক শ্রীরামপট্টী সংস্করণ।

ইহা এখন চম্পাপ্য। খুলনা ইন্সুলে এক কাপি আছে। ইন্সুলের অধ্যক্ষেরা উহা আমাকে ২৩ মাসের অজ্ঞ ধার দেন। প্রচলিত সংস্করণের সহিত উক্ত সংস্করণের যে সকল ভেদ লক্ষিত হয়, তাহা নোট করিয়া লওয়া হইয়াছে।

অতএব সম্পাদন-কার্যের যে সকল অন্তরায় ছিল, তাহা দূর হইয়াছে। এখন কমিটি, কার্য আরম্ভ করিতে পারেন। মূল কৃতিবাসে যে সকল অপ্রচলিত শব্দ আছে, তাহার একটি বর্ণানুক্রমিক তালিকা সংকলিত হওয়া বাঞ্ছনীয়। তাহারও উদ্যোগ হইতেছে। ইতি। ১৩০৩ সাল, ১৭ই চৈত্র।

শ্রীহীরেন্দ্রনাথ দত্ত।

সবিনয় নিবেদন,—

প্রস্তাব ছিল যে, সাহিত্য-পরিষদ হইতে আমাকে মুদ্রিত এবং হস্তলিখিত বৈষ্ণব পদাবলী সাহায্য দেওয়া হইবে, এবং তাহা অবলম্বন করিয়া আমি বিদ্যাপতির পদ সংকলন করিব। পরিষদ হইতে প্রস্তাবমত কার্য হয় নাই, সেই জন্য আমি বিদ্যাপতির সংকলন-কার্যে হাত দিতে পারি নাই। ইতি। ১৩০২ সাল, ১২শে চৈত্র।

শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর।

“সাহিত্য-পরিষদ”-সম্পাদক মহাশয় সমীপেহু।

মহাকবি মুকুন্দরাম চক্রবর্তী কবিকঙ্কণ-প্রণীত বাঙ্গালা চণ্ডী গ্রন্থখানির বিস্তৃত সংস্করণ প্রচারের জন্য “বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদ” আমার উপর যে ভার্য্যার্পণ করিয়াছেন, তাহার কার্য্য কত দূর অগ্রসর হইয়াছে, জানিবার জন্য আপনি আমাকে জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। এতদ্বিষয়ে আমার বক্তব্য পশ্চাৎ নিবন্ধ হইল।

আমি ৫৮ খানি পুঁথি ও ৩৪ খানি মুদ্রিত পুস্তক মিলাইয়া কার্য্য আরম্ভ করিয়াছিলাম। পরে “সকল-সম্মত ৫ খানি পুঁথি ও মুদ্রিত ২ খানি গ্রন্থ-অবলম্বনে ধীরে ধীরে কার্য্য চলিতেছে। এতৎসম্বন্ধে আমার অন্যতম সাহায্য-কারী, হুগলী জেলার অন্তর্গত ভাঙ্গামোড়ানিবাসী শ্রীহরু অধিকাচরণ ভট্টের বর, বিশেষ উল্লেখ-যোগ্য। শ্রীমান্‌ বোম্বাই-বুতকি বাবুও কিছু কিছু কার্য্য করিতেছেন। বাবু চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বাবু শিবাপ্রসন্ন ভট্টাচার্য্য বি. এল প্রভৃতিও কার্য্য করিতে প্রস্তুত আছেন; কেবল আমাদের কোন

কোন অনুবিধা নিমিত্ত অন্যান্য ব্যক্তিকে লইয়া অপেক্ষাকৃত প্রগাঢ় অভিনিবেশ ও গুরুতম শ্রম সহকারে এ বিষয়ে নিয়মিত ভাবে ব্রতী হইতে পারা যাইতেছে না। বিষয়টী সর্বশেষ জটিল, সূত্রবাৎ গুরুশ্রমসাধ্য; তথাপি শ্রমে কাতরতা আমাদের নাই।

এই স্থলে আমাদের অবলম্বিত কার্যের প্রণালীর কতকটা আভাস দিতেছি। কবির জন্মভূমি দামুন্যা (দামিন্যা) স্থিত পুঁথি, কবির উপনিবেশ স্থান আরডার পুঁথি, ঐ দামুন্যা ভিন্ন অন্যান্য গ্রামস্থিত কবির বংশীয়দের ভবন-রক্ষিত পুঁথি, বটতলার মুদ্রিত বহু প্রাচীন গ্রন্থ, বাবু অক্ষয়চন্দ্র সরকার মহাশয়ের প্রচারিত চণ্ডীগড় ইত্যাদিকে অবলম্বন-স্বরূপ গ্রহণ করিয়া ও অন্যান্য প্রসিদ্ধ ও অপ্রসিদ্ধ পুঁথির পাঠান্তর সমুদায় মিলাইয়া কাণ্ডা হইতেছে। যদি অপর কোন মুদ্রিত পুস্তক বা অমুদ্রিত পুস্তক (পুঁথি) সুপ্রাপ্য হয়, তৎসমুদায়ের সাহায্য লওয়া উচিত। শুনিয়াছি, আমাদের সভায় কোন ভদ্র ব্যক্তি চণ্ডীর একখানি প্রতিলিপি বা মূল পুঁথি প্রদানের অভিলাষী হইয়াছেন। অতএব আপনি তাঁহাকে এক পত্র লিখিয়া সমস্ত ঠিক কতিয়া লইলে ভাল হয়।

আমি সুদূর প্রদেপ হইতে চণ্ডীর প্রতিলিপি সংগ্রহ করিতে, ইতিপূর্বেই নিজ-ব্যয়ে দুই বার মফঃস্বল যাত্রা করিয়াছিলাম। ফল সম্পূর্ণ না হইক, কতক পাইয়াছি। কার্য্যটী সুচাক্ষুরূপে নিক্ষেপার্থে পুনরায় নানা স্থানে পুঁথি সংগ্রহ করা আবশ্যক হইয়া উঠিয়াছে। তদন্ত পাত্রেয় ও নকলের পারিশ্রমিক হিসাবে কিছু টাকার প্রয়োজন। আমি ইতিপূর্বে যে বাগ করিয়াছি, তাহার দাবি দাওয়া করিতেছি না। সভার গোচরার্থে ইহাও এখানে জানাইয়া রাখি, দ্বিতীয়বার যাত্রার আমি মেলেরিয়া অগ্রাক্রান্ত হইয়া অত্যন্ত ভুগিয়াছি ও নানাপ্রকারে ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছি। আমার সেই পীড়ার সংবাদ, কোন কোন সদস্ত জ্ঞাত আছেন।

এই উপলক্ষে আমার এক প্রস্তাব আছে “বিশ্বকোষ অভিধান” সংকলনিত।
• শ্রীমান বাবু নগেন্দ্রনাথ বসুজ ও চাকচন্দ্র ঘোষ এই দুই ভদ্র ব্যক্তিকেও আমার কমিটিতে গ্রহণ করা কর্তব্য। ইতি। ১৩০২ সাল, ২১শে চৈত্রী।

শ্রীমহেন্দ্রনাথ বিদ্যানিধি।

বরিশাল, ১৩০২ সাল, ২৭শে চৈত্র।

সবিনয় নিবেদন,—

আপনার পত্র পাইলাম। প্রায় ৭ মাস হইল, পরিষদের পূর্ব্বেকার সম্পাদক শ্রীমুক্ত দেবেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় মহাশয় এক দিন আমার কলিকাতার বাসায় আসিয়া, পরিষদের হাতে মহাভারতের যে সংশোধিত অংশ ছিল, তাহা আমাকে ফেরত দেন। পুনশ্চ, তাঁহার কথার ভাবে সেই সময় তাঁহাও বুঝিয়াছিলাম যে, পরিষদ একরূপ উঠিয়া যাওয়ার মধ্যে। ফলতঃ সেই হটতে এ পর্য্যন্ত পরিষদের ত্রৈমাসিক পত্রিকা বা মাসিক বৈঠকের চিঠি পূর্ব্বে আর পাইতে না পারি, আমার বিশ্বাসও হইয়াছিল যে, পরিষদ সত্য সত্যই উঠিয়া গিয়াছে। যাহা হউক, এখন আপনার পত্র পাইয়া জানিলাম যে, না—এখনও পরিষদ আছে ও তাহা জীবিত।

যাহা হউক, পূর্ব্বোক্ত কারণে এবং আমি নিজেও দীর্ঘকাল ধরিয়া পীড়িত থাকায়, আর মহাভারতের কার্য্যে হাত দিই নাই। মহাভারতের সংশোধন, আদিপর্ক শেষ হইয়া গিয়াছে। সভাপর্কের গোড়া আরম্ভ করিয়াই সেই খান হইতে এ পর্য্যন্ত ক্ষান্ত দিয়া আছি।

যাহা হউক, আবার যখন পরিষদ সম্ভব এবং আবার যখন মহাভারতের খোজ খবর হইতেছে, তখন আমার করণীয় কার্য্য যাহা, তাহাও সম্পন্ন হইতে বাকী থাকিবে না।

আপত্ততঃ আমার বরিশালে স্থিতি; কিন্তু মহাভারতের পাণ্ডুলিপি গুলি, আমার বাড়ীতে রহিয়াছে। সুতরাং তাহা এই সঙ্গে পাঠাইতে পারিলাম না। আমি জ্যেষ্ঠ মাসের প্রথমে সম্ভবতঃ বাড়ী যাইব। যাইয়া পাণ্ডুলিপি গুলি পরিষদে পাঠাইয়া দিব।

উক্ত পাণ্ডুলিপিগুলি পাঠাইলে, পরিষদ, আদিপর্কের যাহা শেষ হইয়া গিয়াছে, তাহা ছাপিতে পারেন। • • • • •

শ্রীমুক্ত দেবেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।

পরিষদের সদস্য ।

| | | |
|-----|---|--------------------|
| ১। | রাজা বিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুর, | কলিকাতা। |
| ২। | মাননীয় রমেশচন্দ্র দত্ত সি, এম্ ; সি, আই, ই, | উড়িষ্যা। |
| ৩। | শ্রীযুক্ত রজনীকান্ত গুপ্ত, | কলিকাতা। |
| ৪। | „ হীরেন্দ্রনাথ দত্ত এম্, এ, বি, এল্, | „ |
| ৫। | „ ক্ষেত্রপাল চক্রবর্তী, | „ |
| ৬। | „ গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, | „ |
| ৭। | ডাক্তার সুর্য্যকুমার সর্কাদিকারী, | „ |
| ৮। | শ্রীযুক্ত সারদাপ্রসাদ দে, | „ |
| ৯। | „ নরেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি, এ, | „ |
| ১০। | „ নীলরতন মুখোপাধ্যায় বি, এ, | কীর্ণাহার, বীরভূম। |
| ১১। | „ মতিলাল হালদার বি, এল্, | কলিকাতা। |
| ১২। | „ জগদ্বজ্র সেন, | কুমিল্লা। |
| ১৩। | মাননীয় সুরেন্দ্রনাথ বল্লভোপাধ্যায় বি, এ, | কলিকাতা। |
| ১৪। | শ্রীযুক্ত শরচ্চন্দ্র দাস সি, আই, ই, | „ |
| ১৫। | „ নগেন্দ্রনাথ ঘোষ, বারিষ্টার, (ইণ্ডিয়ান নেশন-সম্পাদক), | „ |
| ১৬। | পণ্ডিত তারাকুমার কবিরত্ন, | „ |
| ১৭। | শ্রীযুক্ত মাধবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, | „ |
| ১৮। | ডাক্তার সুনন্দরীমোহন দাস এম, বি, | „* |
| ১৯। | শ্রীযুক্ত মনোমোহন বসু, | „ |
| ২০। | „ সত্যকড়ি হালদার বি, এল্, | রাণাঘাট। |
| ২১। | „ গোসাইদাস গুপ্ত, | কলিকাতা। |
| ২২। | „ নন্দকৃষ্ণ বসু এম্, এ ; সি, এল্, | „ |
| ২৩। | „ দেবকিশোর মুখোপাধ্যায় এম্ এ, | „ |
| ২৪। | „ ক্ষীরোদপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য বিদ্যাবিনোদ এম্, এ, | „ |
| ২৫। | „ উমেশচন্দ্র বটব্যাল বিদ্যারত্ন এম্, এ ; সি, এল্, | বগুড়া। |
| ২৬। | „ চাকচন্দ্র ঘোষ (বৃত্তপূৰ্ণ বিতা সম্পাদক), | কলিকাতা। |

- ২৭। শ্রীযুক্ত আশুতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়, বেলডাঙ্গা, মূলিনাবাদ।
 ২৮। „ বসন্তরঞ্জন রায়, বেলেতোর, বাঁকুড়া।
 ২৯। ডাক্তার চন্দ্রশেখর কালী এল, এম্, এন্স, কলিকাতা।
 ৩০। „ রাখালচন্দ্র সেন এল, এম্, এন্স,
 ৩১। শ্রীযুক্ত চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, „
 ৩২। „ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, „
 ৩৩। „ নবীনচন্দ্র সেন বি, এ, (বিশিষ্ট), „
 ৩৪। মাননীয় বিচারপতি গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় ডি, এল, „
 ৩৫। শ্রীযুক্ত রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী এম্, এ, „
 ৩৬। „ শারদারঞ্জন রায় এম্, এ, „
 ৩৭। „ দীননাথ সেন, স্কুল ইন্সপেক্টর, ঢাকা।
 ৩৮। „ কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য্য বি, এল, হাবড়া।
 ৩৯। „ অমৃতলাল রায় (হোপ-সম্পাদক), কলিকাতা।
 ৪০। „ রাজনারায়ণ বসু (বিশিষ্ট), দেওঘর।
 ৪১। „ প্রফুল্লচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বরিশাল।
 ৪২। „ প্রমথনাথ বসু বি, এন্স, সি, „
 ৪৩। সার্ব বোনিয়ার উইলিয়ামস্ কে, সি, আই, ই, (বিশিষ্ট), লগুন।
 ৪৪। রায় যতীন্দ্রনাথ চৌধুরী এম্, এ, বি, এল, (জমিদার), বরাহনগর।
 ৪৫। সার্ব উইলিয়ামস্ হন্টার কে, সি, এন্স, আই, (বিশিষ্ট), লগুন।
 ৪৬। শ্রীযুক্ত মনমথনাথ চট্টোপাধ্যায় বি, এ, কালিকাপুর, কাটোয়ী।
 ৪৭। „ রামেন্দ্রচন্দ্র শাস্ত্রী এম্, এ, কলিকাতা।
 ৪৮। „ অরিনাশচন্দ্র দাস এম্, এ, বি, এল, আজিমগঞ্জ, মুরশিদাবাদ।
 ৪৯। „ হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, (বিশিষ্ট), খিদিরপুর।
 ৫০। „ যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, (জমিদার), „
 ৫১। জন্ বীমস্ ঘোষার, (বিশিষ্ট), গুণক।
 ৫২। „ বীরেশ্বর পাণ্ডে, কলিকাতা।
 ৫৩। „ নৃসিংহচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বিদ্যায়ত্ন এম্, এ, বি, এল, কলিকাতা।
 ৫৪। „ কালী প্রসন্ন ঘোষ (ভূতপূৰ্ণ বাউব সম্পাদক), (বিশিষ্ট), ঢাকা।

- ৫৫। শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বসু এম্, এ, বি, এল, (বিশিষ্ট), কলিকাতা।
- ৫৬। ” গোবিন্দলাল দত্ত,
- ৫৭। ” নিত্যকৃষ্ণ বসু এম্, এ,
- ৫৮। সার্ব্ অর্জ বাউউড্ কে, সি, আই, ই, (বিশিষ্ট), লণ্ডন।
- ৫৯। শ্রীযুক্ত সুরেশচন্দ্র সমাজপতি (সাহিত্য-সম্পাদক), কলিকাতা।
- ৬০। ” শরচ্চন্দ্র চৌধুরী বি, এ, (শিক্ষাপরিচর-সম্পাদক), উত্তরপাড়া।
- ৬১। ” বিজ্ঞাননাথ ঠাকুর, (বিশিষ্ট), কলিকাতা।
- ৬২। ” মধুরানাথ সিংহ বি, এল্, বাকীপুর।
- ৬৩। ” পূর্ণেন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম্, এ, বি, এল্, ”
- ৬৪। ” নবীনচন্দ্র দাস এম্, এ, নদীয়া।
- ৬৫। ” যোগেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ এম্, এ, (ভূতপূর্ব্ অধ্যাপক-সম্পাদক), কলকাতা।
- ৬৬। শ্রীশচন্দ্র মজুমদার, চাইবালা।
- ৬৭। ” ললিতচন্দ্র মিত্র এম্, এ, কলিকাতা।
- ৬৮। শিবাপ্রসন্ন তট্টাচার্য্য বি, এল্,
- ৬৯। ” হরিমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়,
- ৭০। ” বিপিনবিহারী শুক্ল এম্, এ,
- ৭১। ” বরদাকান্ত সেনগুপ্ত,
- ৭২। নরেন্দ্রনাথ মিত্র এম্, এ,
- ৭৩। চণ্ডীচরণ সেন মুন্সেফ, আগুনপুর।
- ৭৪। ভুবনকৃষ্ণ মিত্র, কলিকাতা।
- ৭৫। দীননাথ গঙ্গোপাধ্যায়, হালিসহর।
- ৭৬। রাখানাথ মিত্র, কলিকাতা।
- ৭৭। ননীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় এম্, এ, ”
- ৭৮। রজনীনাথ রায় এম্, এ, (ডে: কন্টে'লার), ভুবানীপুর।
- ৭৯। নগেন্দ্রনাথ শুক্ল, (টি.বিউন সম্পাদক), লাহোর।
- ৮০। ” চন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম্, এ, তাগলপুর।
- ৮১। রাজা শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় রায় বাহাদুর, কলিকাতা।

| | | |
|------|---|------------|
| ৮২। | শ্রীগুরু অঁহুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, | বর্ধমান। |
| ৮৩। | .. রামলাল মুখোপাধ্যায় বি, এল্, | " |
| ৮৪। | .. প্রমদানাথ মুখোপাধ্যায় বি, এল্, | " |
| ৮৫। | .. বঙ্কুবিসারী সিংহ বি, এ, | কাটোয়া। |
| ৮৬। | .. শ্রামা-ধব রায়, | কলিকাতা। |
| ৮৭। | .. অক্ষয়কুমার সেন, | ঢাকা। |
| ৮৮। | .. তর্গাদাস লাহিড়ী, | কলিকাতা। |
| ৮৯। | .. নীলমণি মুখোপাধ্যায় জায়ানুজার এম্, এ, বি, এল্, | " |
| ৯০। | .. অপূর্বচন্দ্র দত্ত বি, এম্, সি, | জব্বলপুর। |
| ৯১। | .. নন্দলাল বাগ্‌চি বি, এ, | তমোলুক। |
| ৯২। | .. রমেশচন্দ্র দাস বি, এ, | ভদ্রক। |
| ৯৩। | .. কুমুদবঙ্কু দাস গুপ্ত বি, এ, | ময়মনসিংহ। |
| ৯৪। | .. বিপিনবিসারী দাসগুপ্ত বি, এল্, | বরিশাল। |
| ৯৫। | .. অবিনাশচন্দ্র মিত্র বি, এল্, | সিউড়ি। |
| ৯৬। | .. শিবাজীচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এম্, এ, | বীরভূম। |
| ৯৭। | .. নৃতাপোপাল মুখোপাধ্যায় এম্, এ, | বহরমপুর। |
| ৯৮। | .. প্রণোক্তেন্দ্রনাথ পালিত সি, এম্, | বরিশাল। |
| ৯৯। | .. চিত্রবরুণ দাস, বারিষ্টার, | কলিকাতা। |
| ১০০। | .. আভুতোস চৌধুরী এম্, এ, এল্, এল্, বি, (বারিষ্টার), | " |
| ১০১। | কবিরাজ নবীনচন্দ্র সেন, | " |
| ১০২। | শ্রীগুরু শ্রামাকুমার মুখোপাধ্যায়, | রাজসাহী। |
| ১০৩। | .. পাঁচকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায়, | কলিকাতা। |
| ১০৪। | .. শরদা রায় এম্, এ, বি, এল্, | রাজসাহী। |
| ১০৫। | .. শরচ্চন্দ্র রায় বি, এল্, | " |
| ১০৬। | .. লজেন্দ্রনাথ দে এম্, এ ; সি, এম্, | বালেশ্বর। |
| ১০৭। | .. বিহারিলাল গুপ্ত সি, এম্, | বাথরগঞ্জ। |
| ১০৮। | .. দীনেশচন্দ্র সেন বি, এ, | কুমিল্লা। |
| ১০৯। | .. সাধু রমেশচন্দ্র মিত্র, নাইট | ভবানীপুর। |

- ১১০। মাননীয় বিচারপতি চক্রমাধব ঘোষ, কলিকাতা।
- ১১১। শ্রীযুক্ত জ্ঞানেন্দ্রনাথ গুপ্ত এম্, এ; সি, এস, খুরদা।
- ১১২। " বরদাচরণ মিত্র এম্, এ; সি, এস, ফরিদপুর।
- ১১৩। পণ্ডিত মহেন্দ্রনাথ বিজ্ঞানিধি, (অমূলীন-পুরোহিত-সম্পাদক), কলিকাতা।
- ১১৪। শ্রীযুক্ত দাশরথি ঘোষ এম্, এ, বি, এল্, হুগলি।
- ১১৫। " নরেন্দ্রনাথ মিত্র বি, এল্, কলিকাতা।
- ১১৬। " কুঞ্জবিহারী বসু বি, এ, "
- ১১৭। " ঈশানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, খিদিরপুর।
- ১১৮। " মুনীন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য এম্, এ, বি, এল্, কলিকাতা।
- ১১৯। " রঘুনাথ চট্টোপাধ্যায়, "
- ১২০। " প্রথমনাথ চট্টোপাধ্যায় এম্, এ, বাকুড়া।
- ১২১। " হেমেন্দ্রনাথ সিংহ বি, এ, কলিকাতা।
- ১২২। " কালীপ্রসন্ন চক্রবর্তী, ময়মনসিংহ।
- ১২৩। কবিরাজ লক্ষ্মীনারায়ণ রায়, কলিকাতা।
- ১২৪। ডাক্তার অম্বাচরণ বসু এম্, বি, "
- ১২৫। শ্রীযুক্ত শিবনারায়ণ মুখোপাধ্যায়, (জমিদার), উত্তরপাড়া।
- ১২৬। " হেমাক্ষচন্দ্র বসু বি, এল্, বাকিপুর।
- ১২৭। " কুঞ্জলাল রায়, কলিকাতা।
- ১২৮। " মন্থননাথ দত্ত এম্, এ, "
- ১২৯। " মতিলাল মল্লিক বি, এ, মেদিনীপুর।
- ১৩০। " মহেন্দ্রচন্দ্র মহুমদার বি, এ, রঙ্গপুর।
- ১৩১। " অঘোরনাথ ঘোষ বি, এল্, বাকুড়া।
- ১৩২। " তারাচন্দ্র সেন, "
- ১৩৩। " নয়নাঙ্গন ভট্টাচার্য্য এম্, এ, "
- ১৩৪। " কুলদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, "
- ১৩৫। ডাক্তার উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সিবিএল সার্জন, "
- ১৩৬। কুমার রামেশ্বর মালিয়া, (জমিদার), সিংহরমোল।

| | | |
|------|--|---------------------|
| ১৩৭। | শ্রীমুক্ত রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরী, | হাবড়া। |
| ১৩৮। | ” যোগীন্দ্রনারায়ণ রায়, | কলিকাতা। |
| ১৩৯। | ” গোবিন্দচন্দ্র দাস এম্, এ, বি, এল্, | ” |
| ১৪০। | ” সারদাচরণ মিত্র এম্, এ, বি, এল্, | ” |
| ১৪১। | ” যোগীন্দ্রচন্দ্র চক্রবর্তী এম্, এ, | দিনাজপুর। |
| ১৪২। | ” অম্বিনীকুমার দাস বি, এ, | কুমিল্লা। |
| ১৪৩। | ” মাখনলাল সিংহ, | হাবড়া। |
| ১৪৪। | ” রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় এম্, এ, বি, এল্, | কলিকাতা। |
| ১৪৫। | ” ভবেন্দ্রনাথ দে বি, এল্, | ” |
| ১৪৬। | ” অমৃতকৃষ্ণ মল্লিক বি, এল্, | ” |
| ১৪৭। | ” মনমথচন্দ্র মল্লিক, | ” |
| ১৪৮। | ” হেমচন্দ্র মল্লিক, | ” |
| ১৪৯। | ” পিয়নাথ মুখোপাধ্যায়, | ” |
| ১৫০। | ” যজ্ঞেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় (চাকরাভার ভূক্তপূর্ব সম্পাদক), | ” |
| ১৫১। | ” যোগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়, | ” |
| ১৫২। | রায় রেহিৎকুমার সেনগুপ্ত, | কীর্তিপাশা, বরিশাল। |
| ১৫৩। | শ্রীমুক্ত সত্যেন্দ্রনাথ ঠাকুর সি, এম্, | সেতারা। |
| ১৫৪। | ” জ্যোতিরিন্দ্রনাথ ঠাকুর, | কলিকাতা। |
| ১৫৫। | ” ক্ষিতীন্দ্রনাথ ঠাকুর বি, এ, | ” |
| ১৫৬। | ” বলেন্দ্রনাথ ঠাকুর, | ” |
| ১৫৭। | ” গনেন্দ্রনাথ ঠাকুর, | ” |
| ১৫৮। | রাজা সার্ব সৌবীন্দ্রমোহন ঠাকুর, নাহিট, সি. আই. ই, | ” |
| ১৬৯। | শ্রীমুক্ত বজ্রনীকান্ত চক্রবর্তী, | মালদহ। |
| ১৭০। | ” গোপালচন্দ্র মিত্র এল্, এম্, এম্, | হাবড়া। |
| ১৭১। | ” মনমথনাথ ভট্টাচার্য্য বিনয়াক্ষ এম্, এ, | কলিকাতা। |
| ১৭২। | ” অমৃতলাল মিত্র, | ঢালা। |
| ১৭৩। | ” ক্ষীরেন্দ্রচন্দ্র রায় চৌধুরী এম্, এ, | ছাপরা। |
| ১৭৪। | ” বরদাচরণ চক্রবর্তী, | বহর, ঢাকা। |

- ১৬৫। শ্রীযুক্ত কেদারনাথ বসু বি, এ, কলিকাতা।
 ১৬৬। " কুমুদিনীকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় এম্, এ, রাজসাহী।
 ১৬৭। রাজা রাজরাজেশ্বরী প্রসাদ সিংহ বাহাদুর, সুরাজপুর, আরা।
 ১৬৮। শ্রীযুক্ত হারাগচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এম্, এ, বি, এল্, কলিকাতা।
 ১৬৯। রাও বাহাদুর কাশীনাথ বালকৃষ্ণ মরাঠে, সেতারা।
 ১৭০। শ্রীযুক্ত হৃদয়রঞ্জন খাঁ এম্, এ, হাবড়া।
 ১৭১। " মন্থনাথ মুস্তফি বি, এ, কলিকাতা।
 ১৭২। " মতিলাল দত্ত, "
 ১৭৩। কবিরাজ বিজ্ঞানচরণ গুপ্ত কবিত্বষণ, "
 ১৭৪। শ্রীযুক্ত প্রতুলচন্দ্র বসু, "
 ১৭৫। " হরিশাধন মুখোপাধ্যায়, "
 ১৭৬। " শরচ্চন্দ্র সরকার, "
 ১৭৭। " শান্তলীল বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এ, "
 ১৭৮। " প্রমথনাথ চট্টোপাধ্যায় এম্, এ, বি, এল্, ঝাংলিয়া।
 ১৭৯। পণ্ডিত অনন্তবাপু ষোণী শাস্ত্রী, ধারোয়া।
 ১৮০। শ্রীযুক্ত গোপালকৃষ্ণ ঘোষ বি, এল্, হুগলীপুর।
 ১৮১। রায় নৃসিংহচন্দ্র দত্ত বাহাদুর, হাবড়া।
 ১৮২। কুমার প্রমথনাথ মালিয়া, দিয়ারগোল।
 ১৮৩। শ্রীযুক্ত রামদাস মৈত্র, হাবড়া।
 ১৮৪। " ব্রজেননাথ শীল এম্, এ, কুর্জিবহার।
 ১৮৫। " অবিনাশচন্দ্র বসু এম্, এ, বঙ্গমান।
 ১৮৬। " লালগোপাল চক্রবর্তী এম্, এ, কলিকাতা।
 ১৮৭। " কালিদাস মল্লিক এম্, এ, বঙ্গমান।
 ১৮৮। " প্যারীলাল হালদার এম্, এ, বি, এল্, কলিকাতা।
 ১৮৯। " উমেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, হাবড়া।
 ১৯০। " সুরেশচন্দ্র সেন এম্, এ, " চপলী।
 ১৯১। " আনন্দচন্দ্র মিত্র, কলিকাতা।
 ১৯২। " আশুতোষ মুখোপাধ্যায় ডি এল্, এম্, আর, সি, ই, ভবানীপুর।

| | | |
|------|--|-------------------------|
| ১২০। | শ্রীযুক্ত প্রিয়নাথ ঘোষ এম্, এ, | কুচবিহার। |
| ১২৪। | „ নরেন্দ্রনাথ সেন, (ইতিহাস মিহির সম্পাদক), | কলিকাতা। |
| ১২৫। | „ যোগেন্দ্রনাথ রায় এম্, এ, | কটক। |
| ১২৬। | „ জামাচরণ মিত্র, | কলিকাতা। |
| ১২৭। | „ যোগেন্দ্রনাথ দত্ত এম্, এ, বি, এল, | „ |
| ১২৮। | „ কালী প্রসন্ন মুখোপাধ্যায় রায় সাহেব, | হুগলী। |
| ১২৯। | „ বিজয়কেশব মিত্র বি, এল, | কলিকাতা। |
| ২০০। | „ নরেন্দ্রনাথ ঘোষ, (ভূতপূর্ব বঙ্গমহিলা-সম্পাদক), | ভবানীপুর। |
| ২০১। | „ রামেশ্বর মণ্ডল বি, এল, | কলিকাতা। |
| ২০২। | „ ইন্দ্রনারায়ণ ঘোষ বি, এল, | ভাগলপুর। |
| ২০৩। | „ কুমার দক্ষিণেশ্বর মালিয়া, | হাবড়া। |
| ২০৪। | „ শ্রীযুক্ত মনোরঞ্জন গুহ, | কলিকাতা। |
| ২০৫। | „ পণ্ডিত দাদনকিশোর গোস্বামী বিদ্যারত্ন, | „ |
| ২০৬। | „ শ্রীযুক্ত শরচ্চন্দ্র দে বি, এল, | „ |
| ২০৭। | „ দেব প্রসাদ সর্কাদিকারী এম্, এ, বি, এল, | „ |
| ২০৮। | „ হরেন্দ্রকুমার রায়, জমিদার (নড়াইল), | কালীপুর। |
| ২০৯। | „ কৃষ্ণদত্ত মুখোপাধ্যায়, | কলিকাতা। |
| ২১০। | „ অধিকাচরণ গুপ্ত, | ভান্সমোড়া, হুগলী। |
| ২১১। | „ গোয়ালেশ্বর মুস্তফি, | কলিকাতা। |
| ২১২। | „ হরিমোহন সেন বি, এ, | „ |
| ২১৩। | „ যশোদানন্দন প্রামাণিক এম্, এ, বি, এল, | „ |
| ২১৪। | „ ডাক্তার প্রতাপচন্দ্র মজুমদার এম্, ডি, | „ |
| ২১৫। | „ কবিরাজ মনোমোহন সেন গুপ্ত কবিরত্ন, | „ |
| ২১৬। | „ শ্রীযুক্ত হিমাচরণ সেন এম্, এ, | „ |
| ২১৭। | „ কিশোরীমোহন সেন গুপ্ত এম্, এ, | হুগলী। |
| ২১৮। | „ রমানাথ ঘোষ, (জমিদার), | পাথুরিয়াঘাটা, কলিকাতা। |
| ২১৯। | „ কুমার মদননাথ মিত্র, (জমিদার), | কলিকাতা। |
| ২২০। | „ শ্রীযুক্ত হরেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, (বারিষ্টার), | কলিকাতা। |

| | | |
|------|---|-------------------|
| ২২১। | শ্রীযুক্ত পদ্মনাথ ভট্টাচার্য্য, | শিলঙ। |
| ২২২। | " পরেশচন্দ্র সোম, | কলিকাতা। |
| ২২৩। | " নগেন্দ্রনাথ বসু (বিশ্বকোষ-সঙ্কলয়িতা), | " |
| ২২৪। | " রাসেশ্বর ভট্টাচার্য্য, | " |
| ২২৫। | " শ্রীশচন্দ্র ঘোষ বি, এল., | উল্বেড়িয়া। |
| ২২৬। | " নন্দলাল গোস্বামী, | শ্রীরামপুর। |
| ২২৭। | " হরিশচন্দ্র নিয়োগী, | কলিকাতা। |
| ২২৮। | " জ্ঞানেন্দ্রনাথ চৌধুরী, | ত্রিপুরা। |
| ২২৯। | " চারুচন্দ্র সরকার এম, এ, বি, এল., | কলিকাতা। |
| ২৩০। | " যত্নগোপাল চট্টোপাধ্যায়, | |
| ২৩১। | " হেমচন্দ্র সরকার এম, এ, | নড়াইল। |
| ২৩২। | " ললিতকৃষ্ণ বসু (সমর্থকোষ-সঙ্কলিতা), | কলিকাতা। |
| ২৩৩। | " কালীপদ বসু, | মিরাজ। |
| ২৩৪। | " শ্রীকৃষ্ণদাস (ভূতপূর্ব জ্ঞানচুর-সম্পাদক), | কলিকাতা। |
| ২৩৫। | " মনোমোহন বিশ্বাস, | " |
| ২৩৬। | কুমার বসন্তকুমার রায় বাহাদুর, | " |
| ২৩৭। | শ্রীযুক্ত কানাইলাল দে, | " |
| ২৩৮। | " কালী প্রসন্ন চট্টোপাধ্যায় এম, এ, | " |
| ২৩৯। | " বলীন্দ্রনাথ সিংহ দেব, | ইন্দাম, বাঁকুড়া। |
| ২৪০। | " মধুসূদন রায়, | কটক। |
| ২৪১। | " আর্চিবাল্ড মিশ্র, | |



